

# *Conexiones de la Comunidad* de Wishard





## Join the team that *cares* for Indianapolis...

We take an interdisciplinary team approach and employ state-of-the-art techniques and equipment in working with our valued patients. Outstanding learning and professional growth opportunities are available for all positions at Wishard.

(317) 630-6064 • [www.Wishard.edu](http://www.Wishard.edu)

Mayor's Celebration of Diversity Awards:  
2008 Sam H. Jones Award Recipient

# ÍNDICE DE CONTENIDO

Servicio de Ambulancia.....	3
El Programa A Plus* .....	3
B.A.B.E. Tiendas.....	4
Centro de Prevención de Quemaduras.....	4
Centro de Esperanza.....	5
Servicios de Capellanía.....	6
Departamento de Educación Clínica.....	7
EMBRACE.....	7
Servicios de Empleo.....	7
Programa de Planificación Familiar.....	8
Centro para los Padres y las Familias.....	9
Comités de Consejería para la Salud.....	9
Salas de Reunión	
Comunitarias del Centro de Salud.....	10
Conexión de Salud.....	11
Ferias de Salud.....	12
Programa para Familias Saludables.....	13
Recursos Hispanos de la Salud.....	13
Prevención de Lesiones.....	14
Grupo Medico de IU-PC Programa para el Cuidado de los Jóvenes.....	14
Centro de Salud y Rehabilitación Lockefield Village.....	15
Centro Comunitario de Salud Mental Midtown.....	16
Oficina de Servicio Médico y Aprendizaje (OMSL).....	20
Tienda Óptica.....	23
Programa de Cuidado Paliativo.....	23
Departamento de Relaciones con los Pacientes.....	24
Centro Pediátrico de Esperanza.....	24
Coordinación del Cuidado Prenatal.....	25
Cuidado para los Adultos de la Tercera Edad.....	25
Conexión para los Adultos de la Tercera Edad.....	27
Oficina de los Representantes.....	28
Gremio del Hospital St. Margaret.....	28
Programa para Dejar de Fumar.....	29
Gremio Sunnyside.....	29
Programa para Mantener el Peso y un Estilo de Vida Saludable.....	30
La Fundación de Wishard.....	30
El Instituto para el Desarrollo de los Empleados de Wishard.....	31
Servicios Voluntarios.....	31
Tienda Voluntaria de Regalos.....	32
Programa de WIC.....	33
La Ventaja de Wishard.....	33
Museo de Enfermería de Wishard.....	35
Programas y Servicios para las Mujeres.....	35

## **Servicio de Ambulancia.....630-7427**

Wishard es uno de los hospitales con servicios de ambulancia más antiguos y grandes en el país. El Servicio de Ambulancia de Wishard le provee al 911 servicios de ambulancia de emergencia para la ciudad de Indianápolis y el Municipio de Decatur así como también a los pueblos de Speedway y Beech Grove. Este hospital provee un grupo avanzado de 25 ambulancias que están colocadas estratégicamente por todo el Condado de Marion que responden a más de 68.000 solicitudes anualmente. El Servicio de Ambulancia de Wishard también tiene un papel muy importante en los centenares de eventos especiales que tienen lugar en Indianápolis cada año. Proporciona médicos técnicos de emergencia (EMTs) y paramédicos en todos los desfiles, maratones, eventos deportivos, ferias estatales de Indiana y otros grandes eventos que atraen de 100 a 500.000 personas aproximadamente.

El personal de educación de los Servicios Médicos de Emergencia (EMS) proporciona oportunidades de aprendizaje a los empleados del Servicio de Ambulancia, así como a la comunidad de Indianápolis. Estas clases incluyen certificación estatal de cursos de EMT y paramédico, ayuda cardíaca avanzada, ayuda pediátrica avanzada, ayuda pre-hospitalaria para pacientes con traumas, resucitación cardiopulmonar (CPR), conducción defensiva y otros cursos que sean requeridos. Algunos de los miembros del personal también pertenecen a facultad de la Escuela de Medicina de la Universidad de Indiana de los Programas Profesionales de Salud, del Departamento de Medicina de Emergencia y del Programa de los Servicios Médicos de Emergencia.

## **El Programa A Plus\* .....630-8393**

El Programa A Plus\* se enfoca en proveer equipo médico casero asequible a la comunidad, incluyendo equipo respiratorio y ambulatorio, así como equipo de cuarto como camas, elevaciones para pacientes, muebles de cabecera, etc. También se ofrecen servicios de ortopedia y de prótesis. La mayoría de planes de seguros médicos son aceptados, así como el programa de la Ventaja de Wishard.

Nuestro horario es de lunes a viernes, de 8 a.m. a 4:30 p.m. con servicio de emergencia disponible las 24 horas.

## **B.A.B.E. Tiendas**

**Forest Manor.....547-2223**

**Pecar Health Center.....221-7578**

Camas y Ropa, etc. (B.A.B.E.) de Indianápolis es un programa comunitario que ofrece incentivos a las mujeres embarazadas y las familias que obtienen servicios necesarios de salud. Aproximadamente 34 proveedores de salud y de servicios sociales en Indianápolis distribuyen actualmente cupones de B.A.B.E. incluyendo clínicas de cuidado prenatal; clínicas de bienestar para los niños; Mujeres, Infantes y Niños (WIC); el Programa de Coordinación de Cuidados en Wishard; clases educativas de parto; etc.

La tienda de B.A.B.E. ofrece una variedad de artículos para los bebés. Estos artículos se compran con cupones, que son ganados por un buen cuidado prenatal y asistiendo continuamente a las citas de salud necesarias.

Las tiendas de Forest Manor y Pecar están abiertas los lunes, miércoles y viernes desde el mediodía hasta las 4:30 p.m. Las tiendas tienen existencias principalmente con inventarios donados en fiestas para bebés y contribuciones individuales.

## **Centro de Prevención de Quemaduras**

**Richard M. Fairbanks.....630-6429**

El Centro de Prevención de Quemaduras Richard M. Fairbanks del Hospital Wishard ofrece un programa de prevención completo dirigido a todas las edades. Los folletos de prevención para quemaduras están disponibles en el centro de quemaduras. Y puede ser proporcionada sin ningún costo. Esta información habla de los problemas de seguridad relacionados con los detectores de humo, el uso de extinguidores, seguridad en los días festivos y planes de escape en las casas. Adicionalmente, el centro de atención a quemaduras provee personal para que hable a grupos de organizaciones y escuelas de la comunidad acerca de la prevención de quemaduras

y seguridad en el uso del fuego. El centro de atención a quemaduras posee una casa móvil de seguridad que puede ser utilizada con pequeños grupos para prevenir los problemas que pueden ser ocasionados en el hogar por un incendio, así como otras iniciativas de seguridad al montar en bicicleta, en las áreas de juego y seguridad en la piscina.

Para mayor información, llame al Centro de Prevención de Quemaduras Richard M. Fairbanks del Hospital Wishard al 630-6429 o a la línea telefónica de prevención de quemaduras al 1-866-339-BURN (2876). Para información referente a servicios de apoyo y recursos para los sobrevivientes de quemaduras, contacte a la trabajadora social al 630-8632.

### **Centro de Esperanza.....630-7646**

El Centro de Esperanza es un programa de ayuda para víctimas de asalto sexual y violencia familiar. Este programa fue creado por Wishard en colaboración con la fiscalía del Condado de Marion, el Departamento Metropolitano de Policía y las unidades de asistencia a las víctimas de cada una de las organizaciones. La mayoría de los hospitales del área también tienen Centros de Esperanza. Sin embargo, el Centro de Esperanza de Wishard cuya cobertura se ha extendido a incluir víctimas de violencia familiar y de asalto sexual.

El Centro de Esperanza, localizado en el Departamento de Emergencia de Wishard, provee intervención a las víctimas en el momento de crisis, evaluación, cuidado médico, recolección de evidencia y documentación completa suministrada por medicina legal. Adicionalmente a estos servicios se proporciona ayuda con los procesos legales, apoyo emocional durante la crisis y consejería. También se ofrece cuidado a los individuos de forma rápida, confiable y en un lugar seguro.

Para mayor información, llame a El Centro de Esperanza al 630-7646. Para servicios de abuso sexual pediátrico (jóvenes menores de 16 años), contacte El Centro de Esperanza Pediátrico al 692-

2377 o al 274-5004 y pida hablar con la enfermera de turno del programa pediátrico.

### **Servicios de Capellanía.....630-7000**

Los Servicios de Capellanía de Wishard se centran en el cuidado de las necesidades espirituales de los pacientes, sus familiares y amigos, y del personal. Capellanes de varias tradiciones de fe están disponibles para proveer no solamente servicios el hospital de Wishard sino también al Centro de Salud y Rehabilitación de Lockefield Village y otras entidades relacionadas con Wishard.

Además de responder a las necesidades espirituales del hospital, el Capellán sirve como un recurso de educación para el personal del hospital y para la comunidad. Desde 1978, Wishard ha patrocinado un programa de entrenamiento espiritual del cuidado que esta diseñado para enseñarle a los clericós locales y a los visitantes las realidades del ministerio en una institución establecida.

La serie “Las Caras de la Fe” realizada en el 2007. Este programa consiste en una reunión y discusión anual entre diferentes religiones, con un seguimiento de ocho sesiones con grupos religiosos individuales de varias tradiciones. El programa esta diseñado para educar a profesionales médicos acerca de las preocupaciones de varios grupos religiosos en materias circundantes a desahucio, enfermedad y muerte.

El Capellán tiene un pequeño grupo de dedicados voluntarios entrenados especialmente para dar el servicio en varias localizaciones de Wishard. Los capellanes también proporcionan servicios en la capilla de Wishard y en Lockefield Village.

Para mayor información acerca de los programas de Capellanía o para solicitar un capellán para que hable en su comunidad de fe u organización cívica, llame a la Oficina del Capellán al 630-7000.

## **Departamento de Educación**

**Clínica.....630-7536**

El Departamento de Educación Clínica ofrece extensos programas y clases para preparar a los trabajadores del cuidado de la salud y a miembros del personal para sus trabajos. Clases selectas están disponibles para los proveedores de salud.

Para un horario detallado de clases, tiempo, fechas y la información del registro, llame al Departamento de Educación Clínica al 630-7536.

**EMBRACE.....630-7008**

**Propósito Alentador y de Equilibrio en un Ambiente de Renovación y Comodidad**

Las mujeres que han sido diagnosticadas con cáncer experimentan cambios emocionales y sociales drásticos. Ninguna mujer debe enfrentar el cáncer sola.

Con los ingresos recibidos por la demostración de decoración de la casa de St. Margaret en el 2006, el gremio estableció un programa de ayuda para las mujeres con cáncer, en sociedad con Wishard Health Services. Este programa, llamado EMBRACE, le proporciona la oportunidad a las mujeres para que se conecten con otras que tengan experiencias similares, consolidando su capacidad de adaptarse a la vida con cáncer.

Adicionalmente, para hacer más cálido e informativo el grupo de apoyo semanalmente, EMBRACE también ofrece servicios de apoyo general para ayudar a mujeres con una variedad de necesidades tales como transporte y adquisición de pelucas y prótesis de pecho. Estos servicios son proporcionados para ayudar a fortalecer a las mujeres en la carga contra la lucha del cáncer.

**Servicios de Empleo.....630-6064**

¡Únase al equipo que se preocupa por Indianápolis! Wishard mantiene un acercamiento interdisciplinario del equipo y utiliza las técnicas avanzadas y los mecanismos para trabajar con los pacientes. La excepcional enseñanza y las oportunidades

profesionales del crecimiento están disponibles para todas las posiciones en Wishard Health Services. Además de salarios y de ventajas competitivas, Wishard celebra sus talentos únicos y es el orgulloso ganador del Premio del Alcalde a la Diversidad 2007.

Para más información, llame a los Servicios de Empleo al 630-6064 o visite nuestra página del Web [www.wishardenespanol.org/careersvolunteers.html](http://www.wishardenespanol.org/careersvolunteers.html).

### **Programa de Planificación Familiar..655-2276**

El Programa de Planificación Familiar de Wishard proporciona una variedad de servicios que incluyen exámenes médicos, citología, exámenes del pecho, exámenes y tratamientos para las enfermedades transmitidas sexualmente y las infecciones urinarias de la zona vaginal, y prueba de embarazo. Se proporcionan todos los tratamientos de control de natalidad. Los servicios están dirigidos a mujeres entre las edades de 13 a 45 años.

Los miembros bilingües del personal están disponibles en todos los sitios de la clínica. Puesto que estas clínicas están subsidiadas por los fondos federales y estatales, la mayoría de las personas recibe servicios sin costo alguno o a muy bajo costo. Se aceptan pacientes con seguro médico privado o con Medicaid.

El Programa de Planificación Familiar también administra el programa para adolescentes R.A.P (Programa de Concientización y Responsabilidad) Este programa le ayuda a los adolescentes con un riesgo elevado, a que se concentren en sus propias responsabilidades sexuales, en la comunicación con la familia, y en las opciones positivas de la vida. El programa es realizado en la Corte Juvenil del Condado de Marion y en varias escuelas de IPS.

Los servicios clínicos de la Planificación Familiar están disponibles en los siguientes lugares:

- Blackburn Community Health Center
- Cottage Corner Community Health Center
- Grassy Creek Community Health Center

- Pecar Health Center
- Primary Care Center
- Westside Community Health Center
- Willowbrook Family Planning Clinic

**Centro para los Padres y las Familias.....921-5935**

El Centro para los Padres y las Familias proporciona los programas y los servicios diseñados para mejorar las opciones de vida de los padres jóvenes (o que pronto serán padres) y de sus niños. La mayoría de los padres tienen ingresos bajos, están entre las edades de 16 a 27 años, están desempleados y sin suficiente educación. Las investigaciones indican que los niños con padres que están más involucrados con ellos les va mejor en la escuela, mejoran su autoestima, son más sociables y evaden conductas de alto riesgo como el uso de drogas, ausentismo y actividades criminales comparados con aquellos cuyos padres no se involucran con ellos.

El Centro para los Padres y las Familias le provee a estos hombres jóvenes una segunda oportunidad de mejorar sus vidas y las vidas de sus hijos. La organización mejora la salud de la comunidad ayudando a que estos jóvenes se conviertan en padres autosuficientes y responsables. Los programas y servicios para los padres y sus familias incorporan la educación en el cuidado de sus hijos y el matrimonio, asesoramiento de empleo, planificación de la carrera profesional, servicios de colocación y retención del trabajo, la preparación de GED, el manejo de la cólera, y clases personales de finanzas.

**Comités de Consejería para la Salud.....630-6140**

Los Comités de Consejería para la Salud de los centros comunitarios de salud de Wishard son un mecanismo para los ciudadanos de diversos segmentos de la comunidad de establecer una voz preponderante en la dirección del sistema del cuidado de la salud. Los comités están formados por 8 a 20 miembros incluyendo líderes de la comunidad en negocios y en educación, defensores de la salud,

pacientes, miembros del personal de la salud (proveedores, directores del centro, otros miembros del personal), líderes religiosos, voluntarios del centro, residentes, y líderes del servicio social.

El papel principal de los Comités de Consejería para la Salud es:

- ayudar a identificar las necesidades de salud de la comunidad
- asesorar al personal sobre el manejo y las operaciones del hospital
- proporcionar información de evaluación de los servicios en cada centro

Los miembros pueden asistir a cualquier sesión del consejo. Cada comité se reúne una vez al mes en el centro de la salud al que sirve.

Para más información, llame al 630-6140.

### **Salas de Reunión Comunitarias del Centro de Salud**

Como parte del servicio de Wishard a la comunidad, el uso de las salas de reunión están disponibles para los grupos comunitarios patrocinados. Estos grupos deben ser de servicio comunitario, caritativo, educativo, cívico, gubernamental o cultural. También se celebran discusiones de carácter público por organizaciones cívicas responsables para informar o educar al público. Para el uso de las salas de reuniones se debe completar una solicitud y debe ser firmada por un representante de la organización o del grupo de petición; el uso de la sala no será aprobado hasta que el director del centro lo autorice. Las solicitudes de los salones deben ser hechas por lo menos con dos semanas de anticipación. Los grupos que necesitan reunirse regularmente durante el año, deben llenar sola una solicitud al año.

Por favor contacte al director de cada centro para más información:

Blackburn Health Center  
2700 Dr. Martin Luther King Drive.....931-4300

Cottage Corner Health Center  
1434 S. Shelby Street.....655-3200

Forest Manor Health Center  
3840 N. Sherman Drive.....541-3400

Grassy Creek Health Center  
9443 E. 38th Street.....890-2100

North Arlington Health Center  
2505 N. Arlington Avenue.....554-5200

Pecar Health Center  
6940 N. Michigan Rd.....266-2902

Westside Health Center  
2732 W. Michigan Street.....554-4600

**Conexión de Salud.....655-2255**

La Conexión de Salud es un programa 24 horas al día, siete días a la semana de llamadas de consulta telefónicas a las enfermeras del centro de salud. Este programa sirve como un banco de información para Wishard Health Services y como uno de los puntos principales de entrada en el sistema a Wishard. Este es un servicio de contestación fuera y después de las horas de atención de los centros de salud de la comunidad y del Centro de Cuidado Primario.

La función principal del la Conexión de Salud es de hacer citas para los centros comunitarios de salud y para algunas áreas de especialidad como CT/MRI, Echo, el Monitor Holter, de Ultrasonido, Ortho y del Centro de Diagnostico del Seno St. Margaret. Durante el proceso de la llamada de consulta, las enfermeras asisten a los pacientes a elegir un nivel apropiado de cuidado necesario a la hora de la llamada. Esto puede extenderse al cuidado casero y

a dar información de salud o bien a autorizar una visita en la sala de emergencia para manejar el cuidado de los pacientes.

Las enfermeras tienen actualmente cuatro programas en la operación para el manejo de las enfermedades: El Programa de Seguimiento para los Diabéticos, el Programa de Seguimiento para el Asma, el Manejo de la Enfermedad de CHF y el Programa de Respiración Libre (para pacientes embarazadas que desean dejar de fumar).

El servicio de asistencia a los pacientes (PSAs) inicialmente responde todas las llamadas y se encarga de proveerles a las personas que llaman servicios e información de los programas, horario de las clases, remisiones al médico, y una respuesta inmediata. El PSAs provee una programación centralizada y toma llamadas después de las horas regulares y hace citas para los centros comunitarios de salud. Ellos también operan el portal de gerencial para remisiones (ROMP), donde los doctores ordenan exámenes especiales por computador.

El centro de llamadas es un departamento que genera ingresos, y su número total de llamadas recibidas esta en un promedio de 35.000 llamadas por mes.

El lema de la Conexión de Salud es el de recibir la llamada y tratar de resolverla sin transferirla de un lugar a otro. Cada llamada telefónica que el centro de llamadas recibe es tomada con cuidado con la meta de satisfacer totalmente las necesidades de las personas que llaman. Una de las mayores metas de la Conexión de Salud es de mantener y apoyar a Wishard Health Services en su misión de compromiso de proveer la una eficiente distribución de calidad del cuidado de salud de una forma sutil a los residentes del Condado de Marion.

### **Ferias de Salud.....630-6140**

Wishard patrocina y participa en muchas ferias de salud de la comunidad, incluyendo la Feria de Salud anual de Negros y Minorías en Indiana Black Expo, el Festival Latino del Alcalde, la Feria de Salud para los

Hombres, la Feria de la Vida Sana para los Días Festivos, la Feria de Randall S. Smith Jr. Feria de Salud para Niños y otras. Wishard también participa cuando le es posible en otras ferias comunitarias, iglesias locales y escuelas. Preferimos que haga su solicitud con seis semanas de anticipación para programar y proveer personal adecuado para estas ferias.

## **Programa para Familias**

### **Saludables.....546-9630**

El Programa para Familias Saludables les provee a los nuevos padres servicios en el hogar. La inscripción en este programa es voluntaria, y se realizara una evaluación para la inscripción en el tercer trimestre de embarazo o dentro de los dos meses de nacimiento del niño. Visitas semanales a la casa son enfocadas a las habilidades de ser padres, disciplinas apropiadas, desarrollo el niño, seguridad en el hogar y bienestar del niño.

Este servicio a la familia se puede proveer hasta por cinco años después del nacimiento del niño. Este programa se ofrece sin costo alguno.

### **Recursos Hispanos de la Salud.....630-6345**

Los Recursos Hispanos de la Salud está enfocados en las necesidades de los cuidados de salud de la población de habla hispana que Wishard sirve. Se ofrece una cantidad de servicios ambulatorios a estos pacientes, incluyendo interpretaciones, educación y mediación con los pacientes, las familias y los proveedores de salud. Los servicios de traducción también se proporcionan para el beneficio de las personas que no hablan inglés. Los servicios educación para la salud están disponibles para los pacientes de habla hispana incluyendo: clases prenatales, prevención y educación en las áreas del VIH/SIDA y STDs, prevención del abuso de niño, y ayuda en el abuso de sustancias.

Los Recursos Hispanos de la Salud es parte del Departamento de Asuntos Multiculturales de Wishard Health Services.

## **Prevención de Lesiones.....630-2531**

El Centro de Traumatología Nivel I del IU/Wishard fue el primer centro de trauma en Indiana en recibir el nivel 1 de verificación del Comité de Traumatología de la Universidad Americana de Cirujanos y está dedicado a servir a la comunidad de Indianápolis. Esto no solo incluye excelente entrega de cuidados al paciente, sino que también implica educación y compromiso con la comunidad.

El personal del centro de trauma va a la comunidad a proveer información para prevenir lesiones mediante diferentes soluciones. Los presentadores dan información acerca de la seguridad de las armas; seguridad en los vehículos incluyendo el uso del cinturón de seguridad, el no beber y conducir, y restricciones de seguridad para los niños; seguridad del peatón; seguridad con las bicicletas; y cuidados generales de seguridad en el hogar. Esta educación se provee para un amplio grupo de edades.

El programa de prevención de lesiones del centro de trauma ha distribuido más de 2.500 candados gratis para las armas de fuego e información de seguridad con las armas en varias ferias de salud y eventos. En participación con otras agencias, el programa de prevención también ha suministrado cascos para bicicleta a estudiantes así como información acerca de los hábitos de seguridad para la prevención de lesiones.

## **Grupo Medico de IU - PC Programa para el Cuidado de los Jóvenes.....655-3202**

El Grupo Medico de IU- PC Programa para el Cuidado del los Jóvenes en Wishard esta compuesto por profesionales especialmente entrenados, incluyendo médicos, enfermeras, enfermeras practicantes y trabajadores sociales quienes proveen servicios del cuidado de la salud a adolescentes y a adultos jóvenes en los centros de salud de Wishard.

Estos servicios incluyen exámenes físicos, pruebas de embarazo, cuidados de la salud reproductora, evaluaciones nutricionales, consejería de salud mental y referencias, inmunizaciones, cuidado

prenatal y un buen cuidado para los niños de madres adolescentes, referencias dentales y exámenes de los ojos. El personal también colabora con agencias locales para proveer educación y recursos a la gente joven. Existen proveedores de servicios en español en todas las áreas.

Adicionalmente, el IUMG-PC Programa para el Cuidado de los Jóvenes en conjunto con Learning Well Inc., ofrecen servicios de salud en siete escuelas locales. Esta asociación comunitaria le ha permitido a los estudiantes a recibir fácilmente los servicios del cuidado de la salud que ellos necesitan y con menos tiempo fuera de su salón de clase.

El programa también incluye una clínica de salud para adolescentes en el Centro de Detención Juvenil del Condado de Marion así como en hogares protectores de niños. Para mayor información, por favor llame al Grupo Medico de IU-PC Programa para el Cuidado de los Jóvenes al 655-3202.

## **Centro de Salud y Rehabilitación**

**Lockefield Village.....269-0448**

El Centro de Salud y Rehabilitación Lockefield Village es una instalación con 202 camas que provee cuidado por un periodo largo de tiempo, servicios de sosiego, servicios de enfermeros expertos y un programa gradual asegurado para los enfermos de Alzheimer.

Los servicios incluyen terapia recreacional, terapia física, terapia ocupacional, 24 horas de terapia respiratoria, cuidado de las heridas, terapia del habla y una serie de servicios especializados.

Lockefield Village ofrece un cuidado continuo, que maximiza los resultados clínicos, fomenta la educación y los recursos, y promueve bienestar en la comunidad del centro de Indiana. Este enfoque es para cuidar el individuo, sin importar la raza, sexo o estatus socioeconómico.

## **Centro Comunitario de Salud**

### **Mental Midtown.....554-2704**

Midtown es el primer centro comunitario de salud mental. Midtown provee extensos servicios tanto para los pacientes hospitalizados como para los que no están internados para todo tipo de problemas emocionales y de comportamiento, incluyendo enfermedad mental severa y abuso de sustancias.

Con licencia del Estado de Indiana como un centro comunitario que provee servicios de adicción, Midtown también actúa como el Departamento de Psiquiatría de Wishard. Midtown ofrece una gran variedad de de servicios de salud mental y conserjería incluyendo la Unidad de Psiquiatría de Pacientes internos y la Unidad de Intervención en Crisis en el Hospital Wishard, junto con muchos otros centros de ayuda.

La filosofía de cuidado de Midtown se enfatiza en la fuerza basada en la familia y en los tratamientos para la comunidad. Las decisiones del cuidado se hacen en equipo y se enfatizan en la participación de la familia y del paciente. En Midtown, se trata a los pacientes con dignidad, confidencialidad y respeto.

### **Servicios Intensivos de Midtown**

Ubicaciones: Servicios de Salud del Wishard, 1001 West Calle 10, piso principal, edificio BU

Programas: Servicios de Acceso: (630-7791), Unidad de Intervención en Crisis (630-8485), Forense (327-2882), Desintoxicación de Pacientes no Internados (630-8485), Unidad para Pacientes Hospitalizados (630-6281), Departamento Psiquiátrico de Emergencia (630-7689), Proyecto Hogar (630-7783), Centro de Investigación de Adicciones (554-2717), Coalición de la Acción para Mantener la Estabilidad (ACES) (630-6046)

Servicios Proporcionados: Los servicios de cuidados intensivos van desde proveer información y hacer citas hasta servicios de salud mental de emergencia las 24 horas, incluyendo un examen psiquiátrico, evaluación a pacientes hospitalizados con tratamiento psiquiátrico y de

riesgo. La Unidad de Hospitalización de Midtown suministra cuidado las 24 horas a personas que han pasado por un fuerte proceso de enfermedad mental. Una gama completa de los servicios de la hospitalización y de enfermería se proporciona con énfasis en la estabilización y reintegración a la comunidad o a la transferencia de hospitalización por un periodo largo. El Departamento Psiquiátrico de la Emergencia de Midtown proporciona los servicios de emergencia mentales de la salud 24 horas al día, 7 días a la semana. El médico siquiátrico está comprometido a servir a los clientes en situaciones de emergencia críticas con problemas de salud mental o abuso de sustancias. Los servicios son a corto plazo y consisten sobre todo en la estabilización, evaluación y remisión. El Proyecto de Hogar de Midtown proporciona tratamientos y servicios completos en el hogar o en las clínicas a las mujeres que usan sustancias y están embarazadas, después del parto o al cuidado de sus hijos. El programa de ACES proporciona servicios de apoyo basados en el manejo de los casos de personas sin hogar con serios desórdenes mentales y con serios desordenes de adicción.

### Servicios para Adultos de Midtown

Ubicación: Fountain Square, 1308 E. Prospect, (633-4666), 1700 Place, 1700 N. Illinois (554-5700), Clínica del Westside, 5610 Crawfordsville Road (244-2243), Servicios para Adultos Mayores, 850 N. Meridian Street, (612-2723)

Servicios Proporcionados: Una completa gama de evaluaciones de salud mental; individual, familiar y salud mental de grupo; de adicción y doble servicios de diagnósticos. Los clientes en necesidad son asistidos con un tratamiento de intervenciones continuas mediante un trabajador social, control de la medicina, evaluación por parte del equipo de enfermeras, cuidados comunitarios establecidos, asistencia en la búsqueda de empleo, y terapia grupal e individual. Los servicios para los adultos en sus hogares proporcionan entrenamiento en las habilidades diarias, control

de medicamentos y un trabajador social que visita a los pacientes en su casa. El énfasis del tratamiento es en tratar de lograr la autosuficiencia y la recuperación del paciente. El equipo del Tratamiento Comunitario Asertivo (ACT) proporciona apoyo intensivo y servicios multidisciplinarios que les permiten a los clientes permanecer en la comunidad. El Programa Parcial de Hospitalización de Midtown es un programa de rehabilitación con tiempo-limitado al día para los adultos con enfermedades mentalmente que requieren de un tratamiento intensivo. El Programa de Servicios de Midtown para los Adultos Mayores ofrece evaluaciones, continua terapia individual, evaluación de la medicina en clínicas y en instalaciones de enfermería, como también consultas y educación por parte del personal y de otras agencias comunitarias.

### Servicios de Midtown para Niños/ Adolescentes/ Crecimiento Familiar

Localización: 3171 N. Meridian Street, (941-5010)

Servicios Proporcionados: Una gama completa de evaluaciones de salud mental, tratamientos y servicios de consulta, incluyendo la familiar, individual y grupal. Los servicios especializados incluyen una evaluación del niño y de la familia, el programa de las Escuelas Públicas de Indianápolis, el Centro del Crecimiento Familiar, servicios del paciente que no están internos, y la reunificación intensiva de la preservación familiar. El Proyecto DAWN de Midtown, situado en 4701 N. Keystone Avenue (726-2121), proporciona (solo por medio de una referencia) un enfoque-familiar, fuerza-de motivación, atención de salud basada en su comportamiento en la comunidad para niños y adolescentes en el Condado de Marion.

### Midtown Crossing - Casa Club

Localización: 1700 N. Illinois Street, (554-5700)

Servicios Proporcionados: Programa dirigido a los clientes, operado y dirigido por los consumidores de Midtown y el personal quienes trabajan juntos para alcanzar las metas en actividades

vocacionales y recreacionales.

### Primer Hogar de Midtown/Apoyo de Hogar a Corto Plazo

Localización: 931 Woodlawn (423-7052)

Servicios Proporcionados: El Primer Hogar proporciona abrigo de emergencia para los individuos sin hogar que son mayores de 18 años y tienen enfermedades mentales serias y persistentes. El Apoyo de Hogar a Corto Plazo es para los adultos que experimentan una exacerbación intensa de su enfermedad y necesitan ayuda adicional. Estos servicios incluyen control de la medicina por medio de los servicios de enfermería y la intervención psiquiátrica con el objetivo de prevenir la hospitalización o de facilitar la reintegración a la comunidad.

### Equipo de Recursos de Midtown para Personas Sin Hogar

Localización: Horizon House, 1033 E. Washington Street (423-8909)

Servicios Proporcionaron: Monitoreo de casos, evaluación de la medicina y supervisión para los adultos y los jóvenes que experimentan enfermedades mentales crónicas y que no tienen vivienda.

### Centro Juvenil de la Detención de Midtown

Localización: 2451 N. Keystone Avenue, (327-8493/327-8487)

Servicios Proporcionados: Servicios psiquiátricos de la crisis dentro del centro, investigaciones de salud mental para los jóvenes detenidos en JDC, exámenes biopsicológicos de los detenidos, recomendaciones y ayuda con la coordinación de los servicios.

### Programa de Tratamiento de Narcóticos de Midtown

Localización: 832 N. Meridian Street, (686-5634)

Servicios Proporcionados: Evaluación y tratamiento para los clientes que son adictos a los narcóticos. Los servicios se proporcionan a los pacientes que residen en el centro de Indiana e incluyen el asesoramiento individual, en conjunto, familiar y en grupo. También hay programas disponibles de mantenimiento y desintoxicación de la metadona.

### Sitios de Cuidado Primario de Midtown

Localizaciones: Cottage Corner Community Health Center, 1434 S. Shelby Street, (655-3200), Forest Manor Community Health Center, 3840 N. Sherman Drive, (541-3400), Westside Community Health Center, 2732 W. Michigan Street (554-4600)

Servicios Proporcionados: Provee servicios a los pacientes adultos con enfermedades de salud mental y adicciones. Los servicios se proporcionan en los centros de la salud de la comunidad de WHS e incluyen evaluaciones, consultas, terapia individual, el asesoramiento de apoyo y control de la medicina.

### Oficina de Servicio Médico y Aprendizaje (OMSL).....274-8724

La Oficina de Servicio Médico y Aprendizaje (OMSL) promueve un compromiso de larga vida al servicio de la comunidad mediante experiencias de aprendizaje innovadoras a los estudiantes de medicina. OMSL complementa el plan médico de estudios tradicional para preparar a los médicos del mañana en sus responsabilidades públicas como abogados de la salud y del bienestar de la comunidad.

Programas:

### *Prevención de Abuso de Sustancias en Adolescente (ASAP)*

El programa ASAP les proporciona a los estudiantes de medicina, en un salón de clase, la oportunidad de conducir sesiones concentradas en la ciencia del abuso y de la prevención de la droga para los estudiantes de la escuela media en las escuelas del área de Indianápolis. El proyecto se realiza en

colaboración con los estudiantes de medicina, dentales, enfermeras y estudiantes de salud pública.

### *Alternativa Internacional para las Vacaciones de Primavera*

Este programa le ofrece a los estudiantes de medicina del primer y segundo año la oportunidad de participar en la creación de proyectos a corto plazo para la comunidad e iniciativas de salud en países Centroamericanos durante las vacaciones de primavera.

### *Mejores Amigos*

Los estudiantes de medicina desarrollan amistades uno-a-uno con los adultos con discapacidades intelectuales mediante actividades regularmente programadas.

### *Boggy Creek*

Los estudiantes de medicina del primer y segundo año viajan al campamento Boggy Creek Gang en Florida donde ellos sirven como consejeros por una semana a los niños de un campamento con enfermedades serias.

### *Calnali Programa de Educación de la Salud*

Durante las vacaciones de la primavera, un grupo medico, dental, de enfermería, la facultad de salud pública y estudiantes proporcionaran atención de salud básica y educación a los residentes de Canalí y otras pequeñas aldeas de los alrededores en México.

### *Programa Mentor de Liderazgo Comunitario*

Este programa se realiza por un periodo de dos a cuatro años y ofrece la oportunidad de desarrollar habilidades de liderazgo comunitario y de llegar a familiarizarse con los principios de las organizaciones del gobierno sin fines de lucro. Los estudiantes participan en una serie de entrenamientos de liderazgo, visitas a diferentes agencias y experimentarlas a profundidad.

### *Semana de la Diversidad*

Es una iniciativa de los estudiantes a mediante una serie de seminarios dedicados a explorar los problemas de diversidad en la medicina y su papel a desempeñar en los resultados del cuidado de la salud.

### *Campamento Doctor*

El Campamento Doctor es un programa de un día de verano en la ciudad para los niños de la minoría entre las edades de 11 a 13 años. Este programa se realiza en conjunto con el centro comunitario Christamore House, y introduce a la juventud a las maravillas de la ciencia y de la medicina mediante sesiones interactivas. Los estudiantes de medicina sirven como mentores/acompañantes durante este programa de diversión educativa.

### *Ayudando al Hábitat*

De quince a veinte estudiantes de medicina ayudan varias veces durante el año a construir hogares para la agencia local Habitat for Humanity.

### *Español Médico*

Español Médico es un curso de cuatro sesiones, de seis horas enseñado por estudiantes de medicina voluntarios y profesores de la facultad. El curso cubre los principios de la pronunciación, del español social, del español médico, del acercamiento cultural apropiado con el paciente hispano y del uso correcto de un intérprete entrenado o inexperto.

### *Proyecto Alegría*

El Proyecto Alegría le ofrece a los estudiantes de medicina la oportunidad de planear y conducir proyectos interactivos mensuales con los pacientes geriátricos del Centro de Cuidado y Rehabilitación Lockefield Village. Los proyectos mensuales incluyen Adoptar a un Residente, visitas con animales domésticos, juegos del bingo y demostraciones del talento.

### *Intégrate y Lee*

Los estudiantes de medicina les leen en voz alta a los niños que se encuentran en los cuartos de espera de la clínica, demostrándoles a los padres y a sus hijos lo divertido que es la lectura.

### *Concierto de Rock a Beneficio de Riley*

Los estudiantes de medicina planean y organizan un concierto anual de rock en Indianápolis para recaudar fondos para el Hospital de Niños Riley. Se ofrecen actos musicales nacionales.

### *Niñeras Seguras*

Los estudiantes de medicina son entrenados como instructores de Niñeras Seguras y después conducen clases para jóvenes de 11 a 13 años, enseñándoles la seguridad y las técnicas del cuidado de un niño, como manejar emergencias médicas y las habilidades apropiadas de comportamiento para cuidar a los niños.

### *Casa de Llamadas Primavera*

Este proyecto involucra a más de 150 estudiantes de medicina voluntarios quienes pasan un sábado en el mes de abril proveyendo mantenimiento del jardín y del exterior a propietarios de una casa en dos vecindarios internos de la ciudad de Indianápolis.

Para más información, llame a la Oficina de Servicio Médico y Aprendizaje al 274-8724.

### **Tienda Óptica.....630-7153**

La Tienda Óptica ofrece un descuento del 20 por ciento a los empleados y a sus familias junto con los descuentos especiales para los pacientes de la Ventaja de Wishard. Los marcos de los lentes están en exhibición. La Tienda Óptica está situada en el Edificio de Regenstrief en el quinto piso.

### **Programa de Cuidado Paliativo.....630-2556**

El Programa de Cuidado Paliativo es un equipo interdisciplinario encargado de cuidar a los pacientes con problemas médicos serios y a sus familias. Este equipo de consulta del hospital consiste en un doctor, una enfermera, un trabajador social y un capellán que proporcionan la ayuda médica, social y espiritual a los pacientes y sus familias. El cuidado se centra en el manejo de los síntomas, el planeamiento anticipado del cuidado, la coordinación de servicios y la ayuda psicosocial.

Este programa es único y ofrece a los individuos la oportunidad de experimentar su viaje al fin de la vida con dignidad, ayuda y la compasión.

El Cuidado Paliativo coordina los servicios con los médicos primarios y los especialistas, centros de la salud comunitaria en la vecindad, el cuidado casero y los abastecedores del hospicio, el Programa Geriátrico, las clínicas de reposo afiliadas, y los servicios médicos de la prisión. El programa ayuda a los pacientes sin beneficios que están en su hogar, en instalaciones extendidas o en el hospital.

El equipo de Cuidado Paliativo está encargado de la educación permanente y de las iniciativas de entrenamiento de Wishard Health Services.

Para más información, llame por favor el Programa de Cuidado Paliativo al 630-2556 o 630-6357.

### **Departamento de Relaciones**

#### **Con los Pacientes.....630-6676**

Si usted tiene preguntas o preocupaciones por su estancia en el Hospital Wishard, o si un problema no se puede resolver puntualmente por el personal, lo invitamos a que se comuniquen con un representante del Departamento de Relaciones con los Pacientes de Wishard al 630-6676. Los representantes de este departamento están disponibles de lunes desde las 8 a.m. hasta las 5 p.m. Después de estas horas, por favor comuníquese con la enfermera a cargo de la unidad acerca de cualquier preocupación que necesita o atención inmediata. Además, usted puede llenar una queja en el Departamento de Salud del Estado de Indiana llamando al 233-1325 o TDD 233-5577 o en 2 North Meridian Street, Indianápolis, Indiana 46204.

### **Centro Pediátrico de Esperanza**

#### **Programa de Abuso Sexual al Niño..692-2377**

Wishard proporciona una variedad de servicios para los niños y adolescentes que han sido víctimas de abuso, de asalto, de acoso y/o del incesto sexual. Estos servicios incluyen una evaluación médica completa para el niño que se sospecha ha sido víctima de abuso sexual, remisiones a otros servicios

apropiados para la víctima y asesoramiento de crisis. El asesoramiento de la crisis incorpora apoyo a la familia por teléfono y/o en-persona. Este apoyo puede ser emocional, de información y habilidades de los padres relacionados con las preocupaciones del abuso sexual.

Para más información, por favor llame al Centro Pediátrico de Esperanza al 692-2377 o 274-5000 y pida hablar con la enfermera que está de turno en el Centro Pediátrico de Esperanza.

### **Coordinación del Cuidado Prenatal..541-3439**

El equipo de Coordinación para el Cuidado Prenatal está compuesto por trabajadores sociales, enfermeras registradas y por asistentes de salud los cuales proporcionan servicios en el hogar a las pacientes de Wishard con embarazos de alto riesgo. Una vez que se determinen las necesidades del cliente, los miembros del equipo proporcionan la educación, la ayuda y la coordinación individualizada de servicios para maximizar resultados sanos del embarazo.

Los equipos de Coordinación del Cuidado Prenatal están situados en los centros de la salud Forest Manor y Westside. Los servicios son proporcionados a través de una remisión o referencia de todas las clínicas OB de Wishard.

### **Cuidado para los Adultos de la Tercera Edad.....630-8790**

La misión del programa de Cuidado para los Adultos de la Tercera Edad es de proporcionar un acercamiento interdisciplinario del equipo que ayuda a los adultos de la tercera edad y a sus familias a lograr y a mantener salud e independencia. Para más información, visite nuestra página del Web [www.wishardenespanol.org/senior-care.html](http://www.wishardenespanol.org/senior-care.html).

#### *Unidad de Cuidado Extremo para Adultos de la Tercera Edad (ACE)*

La Unidad ACE está localizada en el Hospital Wishard y es parte de Cuidado para los Adultos de la Tercera Edad. El propósito de la Unidad del ACE es de resolver las necesidades especiales de los adultos

que están hospitalizados. Un equipo de profesionales de la salud, compuesto por un médico de la Escuela de Medicina de IU, un farmacéuta, una enfermera, un trabajador social, un nutricionista y un terapeuta, trabajan juntos para cuidar a los adultos de la tercera edad durante su hospitalización. Los miembros del equipo tienen entrenamiento adicional en el cuidado de los adultos para que se ayuden a si mismos y permanezcan activos. La meta de la Unidad de ACE es de ayudar a los adultos de la tercera edad a recuperarse de su enfermedad mientras que mantiene su fuerza, hasta después de la hospitalización, así podrán regresar a su casa a realizar sus actividades normales.

### *Llamadas al Hogar de los Adultos de la Tercera Edad*

Llamadas al Hogar de los Adultos de la Tercera Edad es un programa diseñado para proporcionar cuidado primario en el hogar para las personas de 65 años de edad y más quienes viven en el Condado de Marion y que no pueden dejar a sus hogares sin los medios extraordinarios debido a las limitaciones físicas o psicosociales.

Llamadas al Hogar de los Adultos de la Tercera Edad acepta a pacientes con remisiones de un médico, de una agencia o de la familia. Una vez que el paciente sea referido, él o ella será evaluado. El paciente deberá estar dispuesto a aceptar al equipo de las Llamadas al Hogar que está compuesto por un médico geriátrico, una enfermera y un trabajador social como sus proveedores primarios del cuidado y aceptar a Wishard como su hospital primario.

Además de cuidado primario, el programa de Llamadas al Hogar de los Adultos de la Tercera Edad también ofrece servicios de Enlace para los pacientes de riesgo elevado después de haber sido dado de alta del hospital o de una facilidad de enfermería. El equipo de Enlace se concentra en la seguridad del paciente al ser transferido a su médico primario.

### *Centro de IU para la Salud de los Adultos de la Tercera Edad en Wishard*

La evaluación de la salud de los adultos de la tercera

edad requiere una sensibilidad especial a sus preocupaciones personales y médicas. El Centro para la Salud para los Adultos de la Tercera Edad puede ayudar a otros adultos y a sus familias a sobrellevar los problemas médicos, sociales y emocionales asociadas con el envejecimiento.

Los servicios consultivos son el foco principal del Centro de Salud para los Adultos de la Tercera Edad. Después de una evaluación completa de salud y de una exanimación física, los profesionales del equipo del centro de salud desarrollan un plan del cuidado con las necesidades particulares del paciente. Las recomendaciones son revisadas con el paciente y su familia. Se le suministrara una copia del plan del cuidado al doctor personal del paciente.

El cuidado primario también está disponible para los pacientes que necesitan ayuda con dos o más actividades tales como bañarse o vestirse.

Para más información, llame al Centro de IU para la Salud de los Adultos de la Tercera Edad al 630-8000.

### **Conexión para los Adultos de la Tercera Edad.....630-8790**

El Programa de Conexión para los Adultos de la Tercera Edad esta situado en el cuarto piso del Centro de la Salud de Regenstrief y ofrece beneficios, actividades y apoyo para ayudar a los adultos de la tercera edad a estar saludables en el proceso de envejecimiento. El Programa de Conexión para los Adultos de la Tercera Edad es gratis y está abierto para cualquier persona de 55 años de edad o más. Este no es un programa de seguro sino un programa para miembros que beneficia a las adultos de la tercera edad para que mantengan un estilo de vida sano e independiente.

El Programa de Conexión para los Adultos de la Tercera Edad ofrece:

- Un enlace con los cuidados, recursos y médicos apropiados
- Un boletín de noticias trimestral
- Estacionamiento gratis en el hospital

- 10 por ciento de descuentos en la Cafetería de Wishard
- Educación e información de los recursos acerca de tener un buen estado físico y prevención

### **Oficina de los Representantes.....630-7949**

La Oficina de los Representantes de Wishard es un programa dinámico comunitario que organizan los ejecutivos, los médicos y el personal del hospital que están dispuestos a hablarle a la comunidad y organizaciones cívicas, escuelas locales y otros grupos acerca de la variedad de asuntos del cuidado de la salud.

Nuestros representantes profesionales le proveerá a su organización información de temas que se extienden desde dejar de fumar hasta las carreras disponibles en el cuidado de la salud y el papel especial que juegan los servicios del Wishard en el centro de Indiana. Nuestros representantes están compuestos por líderes de áreas clínicas y no-clínicas.

Trabajaremos con usted para desarrollar una presentación adaptada especialmente para su grupo si usted lo requiere. No se cobrará ningún honorario por este servicio. Simplemente le pedimos que nos de un plazo mínimo de cuatro semanas antes de la fecha límite para tomar contactar al representante. Para más información o programar a un representante de Wishard, llame al Departamento de Asuntos Públicos de Wishard al 630-7949.

### **Gremio del Hospital St. Margaret.....630-7949**

Mejor conocido por su Exhibición de la Casa de Decoradores anual, el Gremio del Hospital St. Margaret le proporciona fondos cada año a Wishard para mejorar su capital y realzar los programas.

Con los años, los fondos recaudados han beneficiado áreas incluyendo las pediátricas, el Centro de Quemadura de Richard M. Fairbanks en Wishard, el Centro de Diagnóstico del Seno de St. Margaret, las unidades de cuidado intensivo para los recién nacidos y neonatales, el Centro de Salud Mental

Midtown, el Centro de Salud y Rehabilitación Lockefield Village, el Servicio de la Ambulancia de Wishard, y los servicios móviles de mamografía, por nombrar algunos. En todos, Exhibición de la Casa de Decoradores se ha recaudado más de \$9 millones para Wishard Health Services.

Para más información sobre el Gremio del Hospital St. Margaret, llame por favor al Departamento de Asuntos Públicos al 630-7949.

### **Programa para Dejar de Fumar.....655-2255**

El Programa de Wishard para Dejar de Fumar ofrece la ayuda tanto a los pacientes de Wishard como a el resto de la comunidad. Cada mes se ofrecen dos clases para dejar de fumar - una durante el día y la otra en la tarde. Las clases consisten en tres sesiones de dos horas (llevadas a cabo una vez por semana por tres semanas) y siguen el modelo del Mayo Clinic. Los participantes aprenden acerca de la adicción a la nicotina, cómo la medicina puede cambiar los síntomas, cómo manejar con eficacia su estado anímico (manejo del estrés), qué hace que usted desee fumar y cómo evitar un aumento del peso. Los pacientes de Wishard pueden obtener prescripciones para los parches de nicotina o para la goma de mascar tan pronto como sean inscritos en las clases.

Se ofrece una reunión gratis de apoyo semanal para cualquier persona que necesite ayuda adicional. Esta reunión se realiza todos los miércoles de 10 a 11 a.m. en el salón de reuniones del Edificio Myers. El estacionamiento es totalmente gratis y está disponible para los que hagan validar su boleto en la clase.

### **Gremio Sunnyside.....630-7552**

El Gremio Sunnyside fue nombrado después del Sanatorio anterior de Sunnyside que se abrió en 1917 para el cuidado de los pacientes con tuberculosis. El Gremio fue formado por un grupo pequeño de mujeres dedicadas brindar recreación a los pacientes que estaban confinados por la enfermedad. Ellas apoyaron estos programas hasta

que el sanatorio cerró en 1966, cuando la función del laboratorio pulmonar fue trasladada al Hospital Wishard. Una serie presentaciones del Gremio fue lanzada en 1960 para beneficiar los programas pulmonares y las organizaciones de Wishard. Desde 1966, la serie de presentaciones del Gremio Sunnyside ha generado más de \$1.2 millones para Wishard.

Para más información, llame al Departamento de Servicios Voluntarios al 630-7552.

### **Programa para Mantener el Peso y un Estilo de Vida Saludable**

El Programa para Mantener el Peso y un Estilo de Vida Saludable es un programa gratis que anima y apoya a los pacientes hacia una forma de vida más sana. Los entrenadores le ayudan a los pacientes a descubrir sus visiones de la vida, crear un plan y a colocarse metas. También le ayudan a los pacientes a elegir los tipos de motivación, de estímulo y de apoyo que ellos quieren. Hay reuniones disponibles de uno-a-uno, grupos de ayuda, clases para mantener un buen estado físico y otras opciones.

Este programa es perfecto para los pacientes que necesitan cualquiera del siguiente: 1) continuo apoyo y estímulo en las metas alimenticias fijadas por el nutricionista, 2) ayuda social para cambiar el estilo de vida, 3) actividades, un plan para mantener el estado físico o recursos, o 4) supervisión regular para mantener las metas trazadas.

Los programas se ofrecen en las varias localizaciones de Wishard. Para más información, hable con su médico.

### **La Fundación de Wishard.....630-6451**

La Fundación Incorporada de Wishard fue establecida en 1985. Esta gobernado por una junta directiva voluntaria de 27 miembros que incluye profesionales de salud, y líderes cívicos y corporativos del área de Indianápolis.

Los directores de la fundación y el personal comparten con los empleados del hospital la

creencia de que toda la gente merece acceso al cuidado de la salud asequible y excepcional. A tal efecto, la Fundación de Wishard crea relaciones con los donantes, recauda fondos, compromete a los voluntarios y maneja los recursos a mejorar la calidad de vida de los pacientes sin importar su capacidad de pago.

La Fundación de Wishard acepta los regalos anuales y concede ventajas que benefician a docenas de departamentos y los programas. La ayuda y el apoyo recibidos de los voluntarios, donantes, pacientes y de los miembros del personal son críticos.

### **El Instituto para el Desarrollo de los Empleados de Wishard.....630-6994**

Wishard Health Services promueve el concepto de una institución de aprendizaje constante y demuestra un actual compromiso al crecimiento y al desarrollo de su fuerza laboral. Esto se ha comprobado al establecer El Instituto para el Desarrollo de los Empleados de Wishard, el cual provee desarrollo profesional y oportunidades de crecimiento personal para todos los empleados.

El Instituto para el Desarrollo de los Empleados de Wishard también provee oportunidades de práctica para los estudiantes de la universidad y participa en programas de ayuda comunitaria para animar a los jóvenes a buscar ocupaciones en carreras de asistencia medica en crecimiento. Algunos programas incluyen el participar en un grupo informativo y en ferias de exploración de carreras para los del primer ciclo de secundaria y universitarios.

Este programa también esta orgulloso de su participación en el Rawls Scholars Medicine Initiative hecho posible por la sociedad desarrollada con el Centro para el Desarrollo del Liderazgo.

### **Servicios Voluntarios.....630-7552**

Los voluntarios de Wishard tienen la oportunidad de desarrollar nuevas habilidades e intereses y de explorar las potenciales trayectorias de la carrera profesional. Los voluntarios pueden también recibir

créditos de clase cuando los programar por medio del facilitador, conocen nuevos amigos y más.

Wishard ofrece muchas oportunidades mediante el Departamento de Servicios Voluntarios. Algunas de estas oportunidades incluyen:

*Ayuda al Paciente* - Los voluntarios trabajan directamente en el cuidado del paciente y asisten al personal a cumplir con las necesidades básicas de los pacientes. Pueden también sentarse, hablar y leer con los pacientes. Las posiciones están disponibles siete días a la semana desde las 7 a.m. hasta las 9 p.m.

*Interacción Pública* - Los voluntarios tienen la oportunidad de trabajar directamente con las familias de los pacientes y con el público en general. Pueden ayudar en los cuartos de espera de cirugía y el área de información del hospital. También pueden hacer llamadas del recordatorio de la cita a los pacientes, celebrar estudios bíblicos, y visitas espirituales, servir como embajadores del servicio de cliente, y más. Las posiciones están disponibles siete días a la semana desde las 7 a.m. hasta las 9 p.m.

*Ayuda Administrativa* - Los voluntarios asisten a los diferentes departamentos con sus operaciones cotidianas incluyendo contestar los teléfonos, archivar, hacer copias, llevar expedientes, trabajo de informes y de laboratorio, y mucho más. Las posiciones están disponibles de lunes a viernes desde las 7 a.m. hasta las 5 p.m.

### **Tienda Voluntaria de Regalos.....630-6584**

La Tienda Voluntaria de Regalos tiene una larga historia de ayudar a Wishard a realizar su misión. La Tienda de Regalos vende una variedad de regalos, artículos de la novedad, golosinas, flores, globos y boletos de la lotería. Las ganancias son entregadas a Wishard y se utilizan para becas, mejoras de las facilidades y más.

La Tienda de Regalos está abierta de lunes a viernes a partir de las 7:30 a.m. hasta las 5:30 p.m. y desde la

1 a las 5 p.m. los sábados y domingos. Para más información, llame al 630-6584.

## **Programa de WIC.....221-7401**

### **Programa de Mujeres, Infantes y Niños**

El Programa Suplementario Especial de Nutrición para Mujeres, Infantes y Niños (WIC) es un programa de la nutrición para las mujeres que están embarazadas o dándole pecho a un infante, las mujeres después del parto (que no están dando pecho) con un infante de menos de seis meses, infantes, y niños hasta la edad de cinco años.

Los participantes de WIC reciben beneficios de calidad del programa de WIC como:

- Aprender a tener acceso y a seleccionar las comidas y bebidas saludables para ellas y para su familia
- Recibir cupones para comprar comida nutricional y suplementaria
- Ganar conocimiento y ayuda para amamantar al infante
- Recibir evaluaciones individuales de salud y remisiones a varios servicios sociales y de salud

Para calificar al programa del WIC, los individuos deben vivir en Indiana, cumplir con los requisitos específicos de ingreso, y tener una necesidad alimenticia o médica que tendrá seguimiento por una evaluación de salud.

En el Condado de Marion, los servicios de WIC se proporcionan en una variedad de clínicas incluyendo centros de salud, clínicas aisladas, hospitales y refugios. Las citas están disponibles de lunes a viernes de 8:15 a.m. a 4:30 p.m. Varias clínicas de WIC ofrecen servicios en las horas de la tarde y el sábado para acomodarse a las horas de trabajo de los individuos y las citas del mismo día se ofrecen semanalmente para mujeres embarazadas y los infantes de menos de seis meses de nacidos.

## **La Ventaja de Wishard.....630-6574**

La Ventaja de Wishard es un programa de asistencia de costos del cuidado de la salud después de un

cuidado controlado. Los miembros de la Ventaja pueden recibir cuidado de calidad en el hospital Wishard, el Centro de Cuidados Primarios o en cualquiera de los centros de la salud de Wishard. El programa de la Ventaja trabaja en coordinación con otros abastecedores del Condado de Marion que atienden a pacientes sin seguro e indigentes. Los pacientes continúan viendo a su médico primario del cuidado en el sitio ampliado de la red pero pueden recibir servicio especializado en Wishard sin necesidad de duplicar la entrevista y el proceso financieros.

#### Proveedores Actuales de la Red:

- St. Francis Neighborhood Clinic
- Raphael Health Center
- Gennessaret Free Clinic
- Citizens Health Center
- St. Vincent Resident Clinic
- HealthNet Clinics
- Shalom Health Centers

Los beneficios de este programa incluyen citas del médico, medicaciones y suministro de provisiones, cuidados de hospitalización, servicios de emergencia, y servicios del laboratorio y de rayos x.

Los miembros de la Ventaja escogen un lugar para recibir atención primaria donde se les asigna un doctor. Los miembros reciben una tarjeta de identificación con el número del lugar donde recibirán atención primaria y las instrucciones para tener acceso a la Conexión de Salud, centro de llamadas telefónicas las 24 horas de Wishard para un triage.

Para solicitar la Ventaja de Wishard o para obtener más información, llame a un consejero financiero de Wishard al 630-6574 o cualquiera de los centros de la salud de Wishard. También puede visitarnos en la página del Web: [www.hhcorp.org/adv.html](http://www.hhcorp.org/adv.html).

## **Museo de Enfermería de Wishard.....630-6233**

El Museo de Enfermería de Wishard es el primer museo en Indiana dedicado a la colección y preservación de los artefactos de desarrollo de la profesión de enfermería desde 1883 hasta el presente. El museo está localizado dentro del Hospital Wishard, en donde comenzó la primera escuela de enfermería de Indiana en 1883. Los orígenes del Museo de Enfermería se pueden remontar al cierre de la escuela del Hospital Wishard en 1980 y la graduación de la última clase de enfermeras.

El museo recibe a cientos de visitantes al año. Entre ellos los estudiantes de las escuelas del área como por ejemplo la Universidad Ball State, Marian College, la Universidad de Indianápolis y Ivy Tech, así como grupos de la India, de Francia y de Suramérica. Los artículos de la creciente colección del museo han sido prestados a las universidades del área, al museo del estado de Indiana y también han sido exhibidos en Circle Center Mall.

El Museo de Enfermería está abierto los miércoles desde las 9 a.m. hasta las 2 p.m. por cita únicamente. Para más información o para programar una cita, deje un mensaje en el Museo de Enfermería al 630-6233 y se le regresara su llamada.

## **Programas y Servicios para las Mujeres**

El Hospital Wishard proporciona una amplia variedad de servicios de calidad para las mujeres y sus familias. Como parte del Centro Nacional de la Excelencia en la Salud de Las Mujeres en IU, los miembros del personal pueden ayudar a mujeres a tomar medidas apropiadas hacia estilos de vida positivos, incluyendo servicios de salud preventivos, quirúrgicos, médicos y rutinarios. Los miembros del personal están compuestos por los médicos y facultad de la Escuela de Medicina de la Universidad de Indiana, enfermeras experimentadas, y especialistas certificados en el área de comportamiento.

Algunos de los servicios disponibles para las mujeres en el Centro de Excelencia y a través de Wishard son:

**Salud de los Huesos.....274-8619**

La evaluación y el tratamiento de osteoporosis incluyen densitometría del talón, de la cadera y del hueso de la espina dorsal.

**Salud Cardiovascular.....630-6523**

Cardiología de las mujeres (remisiones al médico únicamente).

Utiliza las últimas tecnologías e investigaciones para las mujeres con enfermedades cardiovasculares.

**Centro para la Salud del Seno.....656-3900**

Los servicios incluyen mamografías avanzadas y exámenes de diagnóstico con la última tecnología disponible en ambos centros, en el Centro de Diagnóstico del Seno en St. Margaret y en el Camión Móvil de Mamografía de St. Margaret. El Centro también proporciona seguimiento en el cuidado de las mujeres que requieren otros servicios quirúrgicos o de diagnóstico, incluyendo la reconstrucción del seno. Además, el Centro del Seno puede servir mejor a la población hispana con la ayuda de un intérprete bilingüe.

**Servicios para el Inicio de la Familia/**

**Servicios de Maternidad.....630-6072**

El nuevo cuarto del cuidado de la maternidad, WIC en el mismo lugar, asientos de coche y apoyo para amamantar.

**Servicios Ginecológicos Generales.....655-2255**

Incluyen cuidado de salud rutinario, citología y control de natalidad.

**Centro Integral del Dolor.....630-PAIN (7246)**

El equipo se especializa en el tratamiento de los pacientes con problemas complejos del dolor incluyendo dolor de espalda y del músculo, dolor de cabeza, TMJ, artritis, fibromalacia, neuralgia y otros tipos de dolor crónico. Se utilizan tratamientos médicos tradicionales, así como

terapia con masajes, acupuntura y consejería del comportamiento.

**Centro de Menopausia.....655-2255**  
Evaluación y tratamiento de mujeres de mediana edad.

**Nutrición.....630-6523**  
Nutricionistas registrados están disponibles para la consejería y consulta.

**Endocrinología Reproductiva.....630-6523**  
Trata a mujeres con desórdenes endocrinos.

**Violencia Domestica y Asalto Sexual.....633-4673**  
Centro de Esperanza  
Tratamiento y servicios de consejería para víctimas de asalto sexual y de violencia doméstica.

**Programa para Dejar de Fumar.....630-2590**  
Proporciona dos métodos alternativos, hipnosis y acupuntura, para aliviar la ansiedad del tabaco.

**Incontinencia Urinaria.....630-6476**  
Centro de Cuidado de Contingencia  
Utiliza la terapia no-quirúrgica para personas con incontinencia urinaria.

**Pérdida de Peso/Control de Peso.....655-2255**  
Servicios comprensivos del manejo de peso centrados en nutrición, ejercicio, comportamiento y cirugía para los candidatos elegibles.

**Centro de Enfermedades de la Mujer.....655-2255**  
Servicios de obstetricia y ginecología las 24 horas.

Para más información acerca de nuestros servicios, del Centro Nacional de la Excelencia en la Salud de las Mujeres de IU o para información de carácter general sobre la salud de las mujeres, diríjase a los siguientes sitios del Web:

[www.iupui.edu/~womenhlt](http://www.iupui.edu/~womenhlt)  
[www.wishardenespanol.org/women](http://www.wishardenespanol.org/women)



**(317) 639-6671 • [Wishardenespanol.org](http://Wishardenespanol.org)**